

捷運紅線區間車「新北投站-大安站」模擬測試公告

Notice on Xinbeitou-Daan shuttle train simulation

一、依據:依 108 年 6 月 14 日陳報市府核准之測試計畫辦理。

1. In accordance with the test program approved by Taipei City Government on 14 June, 2019.

二、測試緣由:

依 108 年 5 月 8 日市長與北投區里長座談會議長安里、中心里、溫泉里及林泉里等 4 位里長提案研議捷運紅線區間車捷運大安站直通捷運新北投站。經會議主席裁示:請捷運公司就新北投-大安站做模擬測試。故本公司辦理本次測試作業。

2. Cause: On 08 May, 2019, in the conference with Mayor Ko, four chiefs (Chang An Li, Jung Shin Li, Wen Chiuan Li, Lin Chiuan Li) of the Beitou District proposed that the shuttle train of Red Line could direct through to Xinbeitou Station from Daan Station. The chairman concluded: The Taipei Metro should perform a simulation for the Xinbeitou-Daan shuttle service. The Taipei Metro is therefore conducting this test.

三、測試目的:「新北投站-大安站」區間以 6 節車廂列車模擬測試運轉並量測「北投站—新北投站」沿線行車音量。

3. Objective: Simulated operation of the “Xinbeitou-Daan” shuttle train with 6-carriage trains to measure the noise levels along the Xinbeitou branch line.

四、測試日期:108 年 6 月 20 日(四) 1 天。

4. Date: 20 June, 2019 (Thursday)

五、測試路線及列車行駛區間模式:

5. Route and Operation Mode:

(一) 測試路線: 淡水信義線全線(含新北投站)

(1) Test route: Tamsui-Xinyi line (inc. Xinbeitou Station)

(二) 列車行駛區間模式與班距:

(2) Operation Mode and Headway:

1. 尖峰時段 (07:00-09:00、17:00-19:30) — 「淡水站—象山站」、「新北投站—象山站」二種模式, 班距各約 6 分 40 秒 (北投站—大安站及象山站重疊路段約 3 分 20 秒)。

A. Peak hours (07:00-09:00, 17:00-19:30): Tamsui-Xianshan, Xinbeitou-Xianshan. Headway: 6 mins. 40 secs.; 3 mins. 20 secs. at overlapping sections.

2. 離峰時段(06:00-07:00、09:00-17:00、19:30-23:00)－「淡水站－象山站」、「新北投站－大安站」二種模式，班距各約 8 至 9 分鐘（北投站－大安站重疊路段約 4 分至 4 分 30 秒）。

(※最後一班新北投站發往大安站之時間 22:26、大安站發往新北投站之時間 22:11)

B. Off-peak hours (06:00-07:00, 09:00-17:00, 19:30-23:00): Tamsui-Xianshan, Xinbeitou-Daan. Headway: 8-9 mins.; 4 mins. to 4 mins. 30 secs at overlapping sections.

(*Last train departing from Xinbeitou to Daan is at 22:26, and from Daan to Xinbeitou is at 22:11.)

3. 深夜時段(23:00-24:00)－「淡水站－象山站」、「新北投站－北投站」二種模式，班距各約 12 分鐘(此時段原本即無區間車)。

C. Late night hours (23:00-24:00): Tamsui-Xianshan, Xinbeitou-Beitou. Headway: 12 mins. (no shuttle trains at this time).

(三) 測試當天原搭乘新北投支線往返北投站以南各站旅客，除深夜時段(23 時以後)外，不須在北投站下車換乘。

(3) Passengers travelling through Xinbeitou branch line to and from southbound stations from Beitou Station do not need to transfer at Beitou Station, except during late night hours (after 23:00).

(四) 測試期間行駛之列車均維持正常營運載客。

(4) Normal train operation will be maintained on the simulation day.

六、測試期間本公司將偕同臺北市政府環保局進行行車音量量測，敬請里民諒解與協助。

6. The Taipei Metro will be collaborating with the Department of Environmental Protection for noise level measurements on the simulation day. Thank you for your understanding and cooperation.

七、意見反映聯繫：本公司 24 小時客服專線：02-218-12345 或客服信箱：email@metro.taipei。

7. For any suggestions, please call our 24hr customer service on +886 2 218 12345 or email us at email@metro.taipei